

Herr  
Paulo Alexandre Pinto De Paiva  
Chemin de montelly 38  
1007 Lausanne

Schindellegi, 23.04.2018

## Kaufvertrag Neuwagen Smart / NEW EQ electric Drive fortwo

Sehr geehrter Herr Pinto De Paiva.

Herzliche Gratulation zu Ihrem Kaufentscheid. Wir freuen uns, Ihnen den Kaufvertrag und die definitive Ausstattungsliste für Ihr Wunsch-Fahrzeug zustellen zu dürfen.

### 1. Vertragsparteien

Der Kaufvertrag wird zwischen den folgenden Vertragsparteien geschlossen:

Verkäufer: Global Car Trading AG,  
Sihlpark, Chaltenbodenstrasse 16, CH-8834 Schindellegi/SZ  
(nachstehend GCT genannt)

und  
Käufer/in: Paulo Alexandre Pinto De Paiva, Chemin de montelly 38, 1007 Lausanne  
(nachstehend Käufer genannt)

### 2. Fahrzeug - Konfiguration

|                                                                    |                                                                     |                        |                        |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Marke / Typ:</b>                                                | Smart / NEW EQ electric Drive fortwo                                |                        |                        |
| <b>Farbe / Interieur:</b>                                          | EN3U white uni / Polsterung in Leder schwarz mit Ziernähten in Grün |                        |                        |
| <b>Motor / PS:</b>                                                 | Elektromotor / 82PS                                                 |                        |                        |
| <b>Batterie:</b>                                                   | 17.6 kWh / Lithium-Ionen                                            |                        |                        |
| <b>Ladezeit:</b>                                                   | 45 min (an einer Wallbox mit 22kW), 10 h (an Haushaltsteckdose 10A) |                        |                        |
| <b>Reichweite:</b>                                                 | 154km (2nach der Messmethode 715/2007/EWG)                          |                        |                        |
| <b>Getriebe:</b>                                                   | 1 Gang                                                              |                        |                        |
| <b>Modelljahr:</b>                                                 | 2018                                                                |                        |                        |
| <b>Kar. – Form / Türen:</b>                                        | Kleinwagen / 5                                                      |                        |                        |
| <b>Leergewicht in kg:</b>                                          | -                                                                   | <b>CO2-Emission: -</b> | <b>Sanktion: CHF -</b> |
| <b>Mehrausstattung:</b>                                            |                                                                     |                        |                        |
| ICVA „Prime-Ausstattung“                                           |                                                                     | CHF                    | 1'750.00               |
| U14 Winter Paket                                                   |                                                                     | CHF                    | 450.00                 |
| - Multifunktionslenkrad beheizt                                    |                                                                     |                        |                        |
| - Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer                             |                                                                     |                        |                        |
| - Erweiterte Innenraumisoliation                                   |                                                                     |                        |                        |
| P75 Ablage-Paket                                                   |                                                                     | CHF                    | 110.00                 |
| - Handschuhfach abschliessbar                                      |                                                                     |                        |                        |
| - Ablagenetz an Mittelkonsole im Beifahrerfussraum                 |                                                                     |                        |                        |
| - Haltegurt zur Befestigung von Gegenständen auf dem Beifahrersitz |                                                                     |                        |                        |

Sihlpark  
Chaltenbodenstrasse 16  
8834 Schindellegi SZ  
Switzerland

info@globalcartrading.ch  
www.globalcartrading.ch  
Telefon +41 (0)43 888 7 555  
Telefax +41 (0)43 888 7 556

CHE-110.561.186 MWST  
Credit Suisse, CH-8070 Zürich  
Bankclearing-Nr.: 4835  
IBAN.: CH14 0483 5088 5209 6100 1

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |          |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|
| P25 | LED & Sensor Paket                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CHF | 710.00   |
|     | - Halogenscheinwerfer mit Welcome Funktion, integriertem Tagfahrlicht In LED-Technik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |          |
|     | - Nebelscheinwerfer mit Abbiegelicht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |          |
|     | - Regen- und Lichtsensor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |          |
| P26 | COOL & Media Paket                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CHF | 990.00   |
|     | - smart Media-System mit 17,8 cm (7") kapazitivem Multi-Touch-Display, AUX-/USB-/SD-Schnittstelle in Mittelkonsole, Sprachsteuerung, Bluetooth®- Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung, Audio Streaming für Musikübertragung, Mirror-Link®5 , Android Auto6 , Smartphone-Sprachsteuerung, Navigationssystem mit Kartenmaterial Full Europe und 3 Jahren TomTom LIVE Services (danach individuell verlängerbar) |     |          |
|     | - Klimatisierungsautomatik1 mit automatischer Temperaturregelung und Kombifilter mit Aktivkohle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |          |
| R97 | 40,6 cm (16") BRABUS Monoblock VIII5 Leichtmetallräder in anthrazit, glanzgedreht und matt lackiert, mit Bereifung vorn 185/50 R 16, hinten 205/45 R 16                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF | 770.00   |
| E22 | Panoramadach mit integriertem Sonnenschutzrollo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | CHF | 450.00   |
| 00X | Einstiegsleisten, unbeleuchtet, Satz 2-teilig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | CHF | 70.00    |
| 723 | Laderaumabdeckung (Rollo) mit Netztasche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF | 160.00   |
| 810 | JBL Soundsystem inkl. entnehmbarem Subwoofer im Kofferraum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF | 710.00   |
| 218 | Rückfahrkamera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | CHF | 450.00   |
| W04 | Individuelllackierung Leichtmetallräder                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF | 1'290.00 |
| W05 | Exterieur Style-Paket3 BRABUS Frontspoiler, Seitenschweller, Heckdiffusor individuell lackiert; BRABUS Dachkantenspoiler in schwarz lackiert, BRABUS dritte Bremsleuchte in Rauchglas-Optik                                                                                                                                                                                                                      | CHF | 2'570.00 |
| W10 | Interieur Color-Paket5 Rahmen Kombiinstrument, Rahmen Zusatzinstrument, Ringe Lüftungsdüsen und Akzentteil Instrumententafel individuell lackiert                                                                                                                                                                                                                                                                | CHF | 900.00   |
| W13 | Interieur Style-Paket5 BRABUS Schaltknauf (MT oder DCT), BRABUS Handbremsgriff in Aluminium, BRABUS Pedalauflagen, BRABUS Einstiegsleisten                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF | 770.00   |

### 3. Kaufpreis

|                                                   |     |                  |
|---------------------------------------------------|-----|------------------|
| <b>Fahrzeuggrundpreis</b>                         | CHF | 23'900.00        |
| Total Mehrausstattung (wie oben beschrieben)      | CHF | 12'150.00        |
| <b>Bruttopreis</b>                                | CHF | 36'050.00        |
| - Total Preisnachlass                             | CHF | 6'150.00         |
| + Ablieferungspauschale inkl. Vignette, Reinigung | CHF | 0.00             |
| <b>Gesamtpreis inkl. 7.7% MWST</b>                | CHF | <b>29'900.00</b> |

### 4. Herkunft

EU (Direktimport)

### 5. Garantien, Dienstleistungen und Kosten inklusive

- Fahrzeug wie oben beschrieben
- Mehrwertsteuer Schweiz 7.7%
- Ausfuhr- / Einfuhrdeklaration
- 24 Monate Smart Werksgarantie ohne Kilometerbegrenzung, ab 1. Inverkehrsetzung
- 8 Jahre oder 100'000km Garantie auf Batterieeinheit
- Bordbuch Französisch
- Versicherungs- und Transportkosten
- Vorführung im Strassenverkehrsamt in Pfäffikon SZ
- Vignette

Sihlpark  
Chaltenbodenstrasse 16  
8834 Schindellegi SZ  
Switzerland

info@globalcartrading.ch  
www.globalcartrading.ch  
Telefon +41 (0)43 888 7 555  
Telefax +41 (0)43 888 7 556

CHE-110.561.186 MWST  
Credit Suisse, CH-8070 Zürich  
Bankclearing-Nr.: 4835  
IBAN.: CH14 0483 5088 5209 6100 1

## 6. Vertragsdokumente

Als Bestandteil der Bestellung und für die Abwicklung benötigen wir Ihre Unterschriften auf folgenden Dokumenten:

- Kaufvertrag
- Allgemeine Vertragsbedingungen (AGB's GCT AG)

Wir bitten Sie uns eine Kopie eines gültigen Ausweises (Identitätskarte oder Pass) von der Person zuzustellen, auf die das Fahrzeug zugelassen wird.

Bei Gesellschaften benötigen wir eine Kopie des HR-Auszuges sowie die MWST-Nummer.

## 7. Liefertermin

Voraussichtlich 1-2 Wochen nach Bestellungseingang und Eingang der Anzahlung.

## 8. Auslieferung / Übergabe des Fahrzeuges

Schindellegi SZ

## 9. Zahlungsbedingungen

- |                                  |     |           |                                      |
|----------------------------------|-----|-----------|--------------------------------------|
| • Kaufpreis                      | CHF | 29'900.00 | inkl. 7.7% MWST                      |
| • Anzahlung                      | CHF | 2'900.00  |                                      |
| bei Vertragsunterzeichnung       |     |           |                                      |
| • Restzahlung                    | CHF | 27'000.00 |                                      |
| 4 Tage vor/bei Fahrzeugübergabe  |     |           |                                      |
| oder per Leasing EFL Autoleasing |     |           |                                      |
| • Bankverbindung GCT AG          |     |           | Credit Suisse, 8070 Zürich           |
|                                  |     |           | IBAN-Nr.: CH14 0483 5088 5209 6100 1 |
|                                  |     |           | Bank-Clearing Nr.: 4835              |



# GLOBAL CAR TRADING AG

4

Wir danken Ihnen für Ihren Auftrag.

Für die Beantwortung allfälliger Fragen steht Ihnen Frau Shaqlri gerne zur Verfügung.

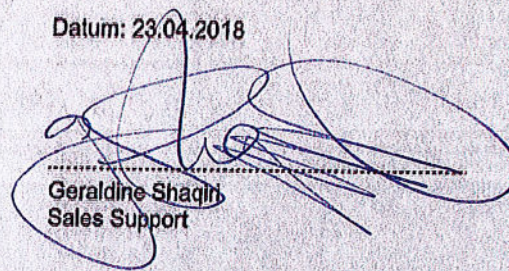
Mit freundlicher Lichthupe

Global Car Trading AG

Schindellegi

Datum: 23.04.2018

  
Lukas Rub  
Geschäftsführer

  
Geraldine Shaqlri  
Sales Support

Ort: .....

Datum: 27/04/2018

  
Käufer / -in  
Paulo Alexandre Pinto De Paiva

Kaufvertrag-CH GCT / Version vom 04.08.2011

Sihlpark  
Chaltenbodenstrasse 16  
8834 Schindellegi SZ  
Switzerland

info@globalcartrading.ch  
www.globalcartrading.ch  
Telefon +41 (0)43 888 7 555  
Telefax +41 (0)43 888 7 556

CHE-110.561.186 MWST  
Credit Suisse, CH-8070 Zürich  
Bankclearing-Nr.: 4835  
IBAN.: CH14 0483 5088 5209 6100 1



## **Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB-CH GCT)**

### **1. Auftrag und Vollmacht**

Sofern sich das Fahrzeug nicht bereits im Eigentum der Global Car Trading AG (nachstehend GCT genannt) befindet, beauftragt und bevollmächtigt der Käufer GCT, das Fahrzeug auf seinen Namen zu kaufen, einzuführen und zu verzollen. Gleiches gilt für die Typenbefreiung und alle anderen Formalitäten.

### **2. Merkmale des Fahrzeuges**

Die Angaben über das Fahrzeug gemäss Kaufvertrag gelten unter Vorbehalt allfälliger, von den Herstellern vorgenommenen Konstruktions- oder Ausstattungsänderungen. Angaben im Kaufvertrag, sind als blosse Annäherungswerte zu verstehen.

Beim Kauf von Neufahrzeugen sind Tageszulassungen möglich.

### **3. Kaufpreis**

Als Kaufpreis gilt der Nettopreis. Grundlage des vereinbarten Kaufpreises ist der bei Vertragsschluss gültige Katalogpreis. Darin enthalten sind sämtliche anfallenden Kosten, inklusive der jeweils geltenden Schweizer Mehrwertsteuer. Als Kaufpreisänderungen gelten ausschliesslich die unter Ziffer 4 genannten.

### **4. Preisänderungen**

Bei Änderungen von Steuersätzen, CO<sub>2</sub>-Abgaben, Gebühren und anderen Abgaben, sowie bei Wechselkursänderungen von mehr als drei Prozent zwischen dem Datum der Unterzeichnung des Kaufvertrages und dem Zeitpunkt der Fahrzeug-Ablieferung ist GCT berechtigt, die Veränderungen dem Käufer weiter zu verrechnen.

Bei Lager-Fahrzeugen ist der in der Bestellung genannte Preis bis zur Übergabe bindend.

### **5. Zahlungsbedingungen**

Bei Lagerfahrzeugen ist der volle Betrag bei Bestellung zu bezahlen. Bei Vertragsunterzeichnung von Bestellfahrzeugen sind 10-50% (gemäss entsprechendem Kaufvertrag) des Nettopreises als Anzahlung fällig. Die Restzahlung muss spätestens bei Übergabe des Fahrzeuges erfolgen. Es wird kein Fahrzeug gegen Rechnung oder Teilzahlung ausgeliefert.

Bei Verzug und/oder Nichterfüllung des Käufers verfällt die Anzahlung ersatzlos zugunsten GCT im Sinne einer Konventionalstrafe. Dies befreit den Käufer nicht von der ordentlichen Vertragserfüllung.

### **6. Allfällige Batterie-Leasingverträge**

Mit Abschluss des Vertrages verpflichtet sich der Käufer, allfällige Batterie-Leasingverträge mit dem Hersteller oder dem entsprechenden Vertreter abzuschliessen.

### **7. Ablieferung**

Die Ablieferung des Fahrzeuges an den Käufer erfolgt am Sitz der GCT in Schindellegi/SZ oder nach Vereinbarung und gegen Aufpreis am vom Käufer gewünschten Ort.

## 8. Haftung für Sachmängel (Garantie)

Beim gekauften Fahrzeug besteht zum Zeitpunkt des Kaufes eine Herstellergarantie, welche vom Käufer gegenüber dem Hersteller beansprucht werden kann. Die Herstellergarantie beginnt mit dem entsprechenden Datum im Serviceheft zu laufen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Käufers (Wandelung und Minderung) sind gegenüber der GCT ausgeschlossen, ebenso der Ersatz des aus der mangelhaften Lieferung irgendwie entstandenen Schadens. An ihre Stelle tritt die Herstellergarantie.

In den Ländern der europäischen Gemeinschaft bieten Hersteller ihre Fahrzeuge in unterschiedlicher Serienausstattung an. Allein die Tatsache, dass ein Fahrzeug aus dem europäischen Ausland Ausstattungsmerkmale, die in einem anderen Land zur „Serienausstattung“ zählen, nicht aufweist, stellt noch keinen Mangel am Kaufgegenstand dar. Lediglich fehlende, vertraglich zugesicherte Ausstattungsmerkmale können zu einer Mängelrüge führen.

Sollte ein Ausstattungsmerkmal, welches dem Käufer im Kaufvertrag oder in der Auftragsbestätigung ausdrücklich zugesagt wurde, fehlen, so ist dieser Mangel direkt GCT anzuzeigen. GCT hat dann das Recht, statt der Behebung des Mangels dem Käufer eine angemessene Entschädigungszahlung anzubieten. Sollten GCT und der Käufer sich über die Höhe der Entschädigungszahlung nicht einigen können, so gelten die Listenpreise zum Zeitpunkt der Vertragsunterzeichnung für dieses Ausstattungsmerkmal des jeweiligen Herkunftslandes des Fahrzeuges als Entschädigungsbetrag.

## 9. Verzug durch GCT

Erfolgt die Ablieferung nicht fristgerecht, so hat der Käufer nach schriftlicher Mahnung (Eingeschrieben), schriftlich eine Nachfrist von 60 Tagen anzusetzen. Bei deren unbenütztem Ablauf kann er von diesem Vertrag zurücktreten.

Wird im Vertrag das Lieferdatum mit „ca.“ oder „voraussichtlich“ angegeben, so tritt die Fälligkeit 90 Tage nach dem voraussichtlichen Lieferdatum ein, und erst ab diesem Zeitpunkt kann der Käufer GCT durch Mahnung in Verzug setzen.

Gegenüber GCT können keine Schäden und/oder die gesetzlichen Verzugsfolgen geltend gemacht werden, wenn die Schäden und/oder der Verzug nicht durch GCT selber verursacht und verschuldet wurde(n). Dies betrifft insbesondere Schäden und/oder Verzug, welche durch Lieferverzögerung oder vollständigen Lieferausfall entstanden und vom Hersteller, Lieferanten, Transporteur und/oder offiziellen Marken-Importeur, Streiks, höhere Gewalt und ähnlichem verursacht wurden. Unter diesen Umständen ist auch ein Vertragsrücktritt seitens des Käufers nicht möglich.

## 10. Verzug durch den Käufer

Befindet sich der Käufer nach erfolgter schriftlicher Mahnung mit der Erfüllung des Kaufvertrages in Verzug, so hat GCT schriftlich eine Nachfrist von 15 Tagen anzusetzen. Nach ungenutztem Ablauf dieser Frist kann GCT:

- Auf Erfüllung beharren und Schadenersatz wegen Verspätung verlangen, oder
- Vom Vertrag zurücktreten und das Fahrzeug freihändig verwerten. Ein daraus entstehender Schaden, Umtriebe und/oder entgangener Gewinn können vom in Verzug geratenen Käufer eingefordert werden.

Bei Vertragsrücktritt durch den Käufer vor Anlieferung des Fahrzeuges kann GCT auf Erfüllung beharren und Schadenersatz verlangen, oder vom Vertrag zurücktreten und das Fahrzeug freihändig verwerten. Ein daraus entstehender Schaden, Umtriebe und/oder entgangener Gewinn können vom Käufer eingefordert werden.

Der bei Verzug oder Stundung vom Käufer zu bezahlende Zins liegt 3% p.a. über dem Zinssatz, welche die Credit Suisse Leasing Privatpersonen für Autoleasing mit einer Laufzeit von 36 Monaten anbietet.



# GLOBAL CAR TRADING AG

## 11. Rücktrittsrecht der GCT

Seite 3 von 3

Bei Neufahrzeugen mit oder ohne Tageszulassung kann GCT, wenn sich bis zum Abholerungstermin die Konditionen des ausländischen Lieferanten bezüglich Verfügbarkeit, Preis oder Ausstattung des Fahrzeuges im Vergleich zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses verändern, jederzeit vom Kaufvertrag zurücktreten. Weitere Ansprüche des Käufers sind ausgeschlossen.

## 12. Gefahr für Untergang oder Wertminderung

GCT trägt die Gefahr für Untergang oder Wertminderung des gekauften Fahrzeuges bis zu dessen Übergabe an den Käufer. Ist der Käufer mit der Annahme des gekauften Fahrzeuges in Verzug, und ist die schriftlich angezeigte Nachfrist von 15 Tagen ungenutzt verstrichen, geht die Gefahr auf den Käufer über.

## 13. Schriftform

Die Parteien vereinbaren die Schriftform als Gültigkeitserfordernis für diesen Vertrag und alle allfälligen Zusicherungen, Abänderungen und Ergänzungen. Sämtliche Erklärungen und sämtliche Korrespondenz, auch nach Vertragsschluss, müssen für ihre Gültigkeit in deutscher Sprache erfolgen.

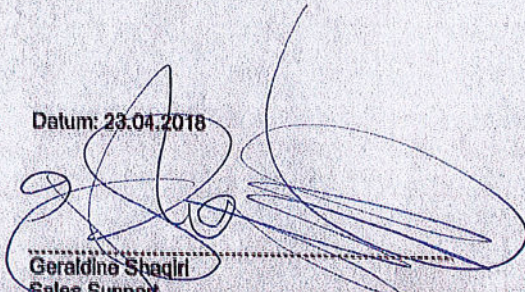
## 14. Rechtswahl / Erfüllungsort / Gerichtsstand

Der Kaufvertrag sowie die Rechtsbeziehungen der Parteien daraus unterstehen schweizerischem Recht. Erfüllungsort für beide Parteien und somit Spezialdomizil bzw. Betreibungsort für Personen mit Wohnsitz im Ausland ist Schindellegi/SZ. Gerichtsstand für die Beurteilung aller Streitigkeiten aus diesem Vertrag ist, soweit zulässig, das Domizil der Global Car Trading AG (Schindellegi/SZ). Der Käufer erklärt ausdrücklich, dass er sich soweit zulässig unter Verzicht auf seinen ordentlichen Wohnsitzgerichtsstand dem hier vereinbarten Gerichtsstand unterzieht. Global Car Trading AG ist jedoch befugt, den Käufer auch bei jedem anderen zuständigen Gericht zu belangen.

Global Car Trading AG  
Schindellegi

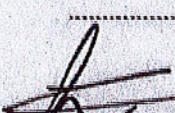
Datum: 23.04.2018

  
Lukas Rub  
Geschäftsführer

  
Geraldine Shagiri  
Sales Support

Ort: .....

Datum: 27/04/2018

  
Käufer / -in  
Paulo Alexandre Pinto De Paiva

AVB-CH GCT / Version vom 01.10.2014

Sihlpark  
Chaltenbodenstrasse 16  
8834 Schindellegi SZ  
Switzerland

Info@globalcartrading.ch  
www.globalcartrading.ch  
Telefon +41 (0)43 888 7 555  
Telefax +41 (0)43 888 7 556

CHE-110.561.186 MWST  
Credit Suisse, CH-8070 Zürich  
Bankclearing-Nr.: 4835  
IBAN: CH14 0483 5088 5209 6100 1